|  |  |
| --- | --- |
| **Order number:** | *91163840* |
| **Project processing number:** | *18.9075.5-005.02* |
| **Brief project title:** | German Biosecurity Programme |
| **Country of assignment:** | *Georgia* |
| **Measures title (procurement of goods/ services):** | *Procurement of FastPrep-24™ 5G bead beating grinder*  *and lysis system* |

*The Goods originating in the Russian Federation, in Belarus or in a* [*non-UGCA*](https://minre.gov.ua/section/tymchasovo-okupovani-terytoriyi) *(*[*map of current state of non-UGCA*](https://liveuamap.com/)*) (non-Ukrainian Government Controlled Area) of Ukraine shall neither be procured nor imported.*

*Applicants who either do not provide the necessary information or who do not meet these criteria will be considered ineligible and excluded from the subsequent tender procedure.*

*Proof of origin of Goods offered is provided by submission of the filled in “Self-Declaration on Origin of Goods”.*

*The fields marked yellow shall be filled in by the applicants in English or Georgian language.*

*GIZ reserves the right to demand any additional information or documentary evidence confirming the origin of Goods. Please note that, in case of the contract being awarded, the applicant will have to commit to providing all requested information and more through the terms and conditions (*[*General Purchase Conditions*](https://www.giz.de/en/downloads/giz2021_en_General_Purchase_Condition_2021.pdf)*) of the GIZ.*

*To ensure smooth processing, please only provide the information requested and do not submit additional attachments.*

Relating to the procurement of goods and services:

We declare:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Information about the Applicant(s) | |
| 1.1. | Full name/company name: | *To be filled in by Applicants* |
| 1.2. | Business Address: | *To be filled in by Applicants* |
| 1.3 | Registered Seat: | *To be filled in by Applicants, if applicable* |
| 1.4. | Commercial register no. (or similar): | *To be filled in by Applicants, if applicable* |
| 2. | Information about the Owner and/or Control Person of the Applicant(s)  *(only for those who has more than 50% of shares or control over the applicant(s))* | |
| 2.1. | Full name, surname: | *To be filled in by Applicants* |
| 2.2. | Business address: | *To be filled in by Applicants* |
| 2.3. | Registered seat: | *To be filled in by Applicants, if applicable* |
| 2.4 | Commercial register no. (or similar): | *To be filled in by Applicants, if applicable* |
| 3. | Contact person of the Applicant (s) in the event of queries | |
| 3.1 | Name: | *To be filled in by Applicants* |
| 3.2. | Position: | *To be filled in by Applicants* |
| 3.3. | E-mail: | *To be filled in by Applicants* |
| 3.4 | Tel. no.: | *To be filled in by Applicants* |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 4. | Origin of Goods | |
| 4.1. | **Country of origin of Goods** | |
| 4.1.1. | The country of origin of Goods/ Services offered is: | *To be filled in by Applicants*  *(separately for all the positions if originating in different Countries:*  *e.g. Germany - for position #1,6,10-12; Japan – for positions 2-5,7-9 etc.)* |
| 4.2. | **Direct Supplier of Goods of the Applicant(s)** | |
| 4.2.1. | Direct Supplier is registered (= pays taxes) in or is a citizen with place of residence in one of the following territories: Russian Federation, Belarus, non-UGCA (non-Ukrainian Government Controlled Area) of Ukraine | *To be filled in by Applicants by indicating “NO” or “YES”*  *(separately for all the positions if originating from different Direct Suppliers:*  *e.g. Germany - for position #1,6,10-12; Japan – for positions 2-5,7-9 etc.)* |
| *In case of “NO” statement, - there is no need to fill in the #4.2.2-4.2.4;*  *In case of “YES” statement, - please fill in the #4.2.2-4.2.4;* | | |
| 4.2.2. | The (Legal) Name of the Direct Supplier in full is: | *To be filled in by Applicants* |
| 4.2.3. | Commercial register no. (or similar) of the Direct Supplier is:  *(e.g. EDRPOU for Organizations or ITN (individual tax number) for Private Entrepreneurs)* | *To be filled in by Applicants* |
| 4.2.4. | The Registration/Business address of the Direct Supplier in full is:  *(name of the street, house/ building #, office #, postcode, city/ town, country)* | *To be filled in by Applicants* |
| 4.3. | **Owner of the Direct Supplier of Goods of the Applicant(s)** | |
| 4.3.1. | The Owner and/or Control Person *(only for those who has more than 50% of shares or control over the applicant(s))* of the Direct Supplier is registered (pays taxes) in or is a citizen with place of residence in one of the following territories: Russian Federation, Belarus, non-UGCA (non-Ukrainian Government Controlled Area) of Ukraine | *To be filled in by Applicants by indicating “NO” or “YES”*  *(separately for all the positions if originating from different Direct Suppliers:*  *e.g. Germany - For position #1,6,10-12; Japan – for positions 2-5,7-9 etc.)* |
| *In case of “NO” statement, - there is no need to fill in the #4.3.2-4.3.3;*  *In case of “YES” statement, - please fill in the #4.3.2-4.3.3;* | | |
| 4.3.2. | The (Legal) Name of the Owner and/or Control Person of the Direct Supplier in full is: | *To be filled in by Applicants* |
| 4.3.3. | The Registration/Business address of the Owner and/or Control Person of the Direct Supplier in full is:  *(name of the street, house/ building #, office #, postcode, city/ town, country)* | *To be filled in by Applicants* |

### **By submitting this document, I/we confirm that the aforementioned information is complete and true.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Date and place: |  | |
| Name and Surname: |  | *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *Signature and Seal (if available)* |
| Position: |  | |
| Organization: |  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **შეკვეთის ნომერი:** | 91163840 |
| **პროექტის დამუშავების ნომერი** | 18.9075.5-005.02 |
| **პროექტის მოკლე სათაური:** | German Biosecurity Programme |
| **დანიშნულების ქვეყანა:** | Georgia |
| **ღონისძიებების დასახელება (საქონლის/მომსახურების შესყიდვა):** | Procurement of FastPrep-24™ 5G bead beating grinder |

*რუსეთის ფედერაციაში, ბელორუსში ან უკრაინის მთავრობის მიერ არაკონტროლირებად ტერიტორიაზე ([non-UGCA](https://minre.gov.ua/section/tymchasovo-okupovani-terytoriyi))* [(ამჟამინდელი მდგომარეობის რუკა)](https://liveuamap.com/) *წარმოშობილი საქონელი არ უნდა იყოს არც შესყიდული, არც იმპორტირებული.*

*განმცხადებლები, რომლებიც ან არ წარადგენენ საჭირო ინფორმაციას ან არ აკმაყოფილებენ აღნიშნულ კრიტერიუმებს, ჩაითვლებიან შეუფერებლად და არ დაიშვებიან ტენდერის შემდგომ პროცედურაზე.*

*შემოთავაზებული საქონლის წარმოშობის დადასტურება უნდა მოხდეს შევსებული „საქონლის წარმოშობის შესახებ თვითდეკლარაციის“ წარდგენის გზით.*

*ყვითლად მონიშნული ველები განმცხადებლებმა ინგლისურ ან ქართულ ენაზე უნდა შეავსონ.*

*გერმანიის საერთაშორისო თანამშრომლობის საზოგადოება* (*GIZ) იტოვებს უფლებას მოითხოვოს ნებისმიერი დამატებითი ინფორმაცია ან საქონლის წარმოშობის დამადასტურებელი დოკუმენტური მტკიცებულება. გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ ხელშეკრულების გაფორმების შემთხვევაში, განმცხადებელი ვალდებული იქნება მიაწოდოს ყველა მოთხოვნილი ინფორმაცია GIZ-ის პირობების* [(შესყიდვის ზოგადი პირობების)](https://www.giz.de/en/downloads/giz2021_en_General_Purchase_Condition_2021.pdf) *შესაბამისად.*

*შეუფერხებელი დამუშავების უზრუნველსაყოფად, გთხოვთ, მიაწოდოთ მხოლოდ მოთხოვნილი ინფორმაცია და არ წარადგინოთ დამატებითი დანართები.*

საქონლისა და მომსახურების შესყიდვასთან დაკავშირებით:

წარვადგენთ:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | ინფორმაცია განმცხადებლ(ებ)ის შესახებ | |
| 1.1. | სრული სახელი/კომპანიის სახელი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 1.2. | იურიდიული მისამართი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 1.3 | რეგისტრირებული ადგილი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 1.4. | კომერციული რეესტრის ნომერი. (ან ანალოგიური): | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 2. | ინფორმაცია განმცხადებლ(ებ)ის კომპანიის მფლობელის და/ან მაკონტროლებელი პირის შესახებ  *(მხოლოდ მათთვის, ვისაც აქვს კანდიდატის აქციების ან მასზე კონტროლის 50%-ზე მეტი.* | |
| 2.1. | სრული სახელი, გვარი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 2.2. | იურიდიული მისამართი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 2.3. | რეგისტრირებული ადგილი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ, საჭიროების შემთხვევაში* |
| 2.4 | კომერციული რეესტრის ნომერი. (ან ანალოგიური): | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ, საჭიროების შემთხვევაში* |
| 3. | განმცხადებლ(ებ)ის საკონტაქტო პირი, შეკითხვების შემთხვევაში | |
| 3.1 | სახელი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 3.2. | თანამდებობა: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 3.3. | ელფოსტა: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 3.4 | ტელ. ნომერი: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 4. | საქონლის წარმოშობა | |
| 4.1. | **საქონლის წარმოშობის ქვეყანა** | |
| 4.1.1. | შემოთავაზებული საქონლის/ მომსახურების წარმოშობის ქვეყანაა: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ*  *(ცალ-ცალკე ყველა პოზიციისთვის, თუ წარმოშობილია სხვადასხვა ქვეყანაში:*  *მაგალითად, გერმანია - #1,6,10-12 პოზიციისთვის; იაპონია – 2-5,7-9 პოზიციისთვის და ა.შ.)* |
| 4.2. | **განმცხადებლ(ებ)ის საქონლის პირდაპირი მიმწოდებელი** | |
| 4.2.1. | პირდაპირი მიმწოდებელი რეგისტრირებულია (= იხდის გადასახადებს) ან არის მოქალაქე, რომელსაც გააჩნია საცხოვრებელი ადგილი შემდეგი ტერიტორიებიდან ერთ-ერთში: რუსეთის ფედერაცია, ბელორუსია, უკრაინის მთავრობის მიერ არაკონტროლირებადი ტერიტორია (არა-UGCA). | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ, პასუხების „არა“ ან „დიახ“ მითითებით*  *(ცალ-ცალკე ყველა პოზიციისთვის, თუ წარმოშობილია სხვადასხვა ქვეყანაში:*  *მაგალითად, გერმანია - #1,6,10-12 პოზიციისთვის; იაპონია – 2-5,7-9 პოზიციისთვის და ა.შ.)* |
| *„არა” პასუხის შემთხვევაში, არ არის საჭირო #4.2.2-4.2.4 შევსება;*  *„დიახ” პასუხის შემთხვევაში, გთხოვთ შეავსოთ #4.2.2-4.2.4;* | | |
| 4.2.2. | პირდაპირი მიმწოდებლის (იურიდიული) სახელი სრულად: | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 4.2.3. | პირდაპირი მიმწოდებლის კომერციული რეესტრის ნომერი (ან ანალოგიური::  *(მაგ. EDRPOU (უკრაინის საიდენტიფიკაციო კოდი) ორგანიზაციებისთვის ან ITN (ინდივიდუალური საგადასახადო ნომერი) კერძო მეწარმეებისთვის)* | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 4.2.4. | პირდაპირი მიმწოდებლის სრული რეგისტრაციის/ იურიდიული მისამართი  *(ქუჩის დასახელება, სახლის/კორპუსის #, ოფისის #, საფოსტო ინდექსი, ქალაქი/დაბა, ქვეყანა)* | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 4.3. | **განმცხადებლ(ებ)ის საქონლის პირდაპირი მიმწოდებლის მფლობელი** | |
| 4.3.1. | პირდაპირი მიმწოდებლის მესაკუთრე და/ან მაკონტროლებელი პირი *(მხოლოდ მათთვის, ვისაც აქვს განმცხადებლის აქციების ან მასზე კონტროლის 50%-ზე მეტი)* რეგისტრირებულია (იხდის გადასახადებს) ან არის მოქალაქე, რომელსაც გააჩნია საცხოვრებელი ადგილი შემდეგი ტერიტორიებიდან ერთ-ერთში: რუსეთის ფედერაცია, ბელორუსია, უკრაინის მთავრობის მიერ არაკონტროლირებადი ტერიტორია (არა-UGCA). | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ, პასუხების „არა“ ან „დიახ“ მითითებით*  *(ცალ-ცალკე ყველა პოზიციისთვის, თუ წარმოშობილია სხვადასხვა ქვეყანაში:*  *მაგალითად, გერმანია - #1,6,10-12 პოზიციისთვის; იაპონია – 2-5,7-9 პოზიციისთვის და ა.შ.)* |
| *„არა” პასუხის შემთხვევაში, არ არის საჭირო #4.3.2-4.3.3შევსება;*  *„დიახ” პასუხის შემთხვევაში, გთხოვთ შეავსოთ #4.3.2-4.3.3;* | | |
| 4.3.2. | პირდაპირი მიმწოდებლის მფლობელის ან/და მაკონტროლებელი პირის სრული (იურიდიული) სახელი | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |
| 4.3.3. | პირდაპირი მიმწოდებლის მფლობელის ან/და მაკონტროლებელი პირის სრული რეგისტრაციის/იურიდიული მისამართი  *(ქუჩის დასახელება, სახლის/კორპუსის #, ოფისის #, საფოსტო ინდექსი, ქალაქი/დაბა, ქვეყანა)* | *უნდა შეივსოს განმცხადებლების მიერ* |

### **წარვადგენ(თ) რა აღნიშნულ დოკუმენტს, მე/ჩვენ ვადასტურებთ, რომ მოცემული ინფორმაცია არის სრული და სწორი.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| თარიღი და ადგილი: |  | |
| სახელი და გვარი: |  | *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *ხელმოწერა და ბეჭედი (თუ შესაძლებელია)* |
| თანამდებობა: |  | |
| ორგანიზაცია: |  | |